

Renault 16/16 TS





Gesicht unserer Zeit: Renault 16

Man muß die Tatsachen sehen, und man muß mit ihnen leben. Auch wenn wir Auto fahren: Viel Verkehr, Autoschlangen, Parkraumnot. Und danach muß ein Auto konzipiert sein. Realistisch und vernünftig. Wer den Renault 16 kennt, weiß, daß er mit allen vier Rädern fest auf dem Boden der Tatsachen steht. Zum Fahren gebaut. Obwohl man den Renault 16 auch bewundern kann – wegen seiner Form, wegen seiner ausgefeilten Technik. Und deswegen, weil er hundertprozentig das Auto für unsere heutige Zeit ist. Mit einem Maximum an Sicherheit, Komfort und Wirtschaftlichkeit. Mit einem Minimum an Wartungsansprüchen und Kosten. Mit einem engmaschigen



Netz von Kundendienstwerkstätten – Deutschland
1.500, Europa 8.000.

Renault baut realistische Fahrzeuge, die ihre Aufgabe
als Auto erfüllen. Als Auto, mit dem man heute leben
und fahren muß. Bester Ausdruck dafür ist die
Konzeption des Renault 16 und des Renault 16 TS.
Gehen Sie mit ihm auf „Entdeckungsreise“. Als
realistischer Automobilist.



Renault 16 – Meister aller Straßen mit Vorderrad- antrieb

Was bringt ein Motor von 1600 ccm und 65 PS? Eine Spitze von 143 km/h. Stundenlang, wenn die Straße frei ist.

Der Motor wird nicht müde dabei. Für dauerhafte Höchstbeanspruchung ist er gebaut. Auch wenn er „gejagt“ wird, wie wir Autofahrer sagen, ist ihm eine lange Lebensdauer sicher. Und wer seine Technik kennt, findet das nicht erstaunlich: Kompakter Leichtmetallmotor, Leichtmetall-Zylinderkopf, Zylinderlaufbuchsen aus hochwertigem Material, 5-fach gelagerte Kurbelwelle. Sehr geschmeidig: Drehmoment 11,5 mkg schon bei 3000 U/min. Der Motor allein macht's nicht. Darum hat Renault seinem Renault 16 Vorderradantrieb mitgegeben.



Und einen enorm langen Radstand von 2,71 m. Dazu vier einzeln aufgehängte Räder mit langen Federwegen. All das sichert ihm eine Straßenlage, mit der Sie souverän jede Situation meistern. Die selbsttragende Karosserie wurde nach Art der Flugzeugzelle gebaut. Leicht, aber stabil und verwindungsfest: erstens, damit die Insassen geschützt sind; zweitens, damit sich das Fahrwerk nicht verändert. So erhält man Fahrspuren wie mit dem Lineal gezogen. Die Bremsen passen zu diesem modern konzipierten Auto: Scheibenbremsen vorn, Trommelbremsen mit lastabhängigem Bremskraftregler hinten. Unterdruck-Bremskraftverstärker. Ganz gleich, wieviel

Sie geladen haben: Der Renault 16 bremst stets gleich sanft, gleich sicher, gleich schnell. Auch bei scharfer Notbremsung bleibt er schnurgerade in der Spur.



Langstrecken- Sitze – Langstrecken- Komfort

Zu Hause im Sessel kann man sich räkeln, die Beine übereinanderschlagen. Im Auto nicht. Da sitzt man oft stundenlang in einer einzigen Position.

Darum legt Renault auch so viel Wert auf die Form der Autositze. Sie wurden speziell für den Renault 16 von Renault-Medizinern und -Verhaltensforschern entwickelt. Genau nach der Idealhaltung des Körpers. So, daß der Rücken richtig abgestützt wird, daß die Beine nicht einschlafen. So, daß man in Kurven guten Halt hat. Denn es strengt mehr an, als viele glauben, wenn sich der Körper jeder Lenkbewegung entgegenstemmen muß.

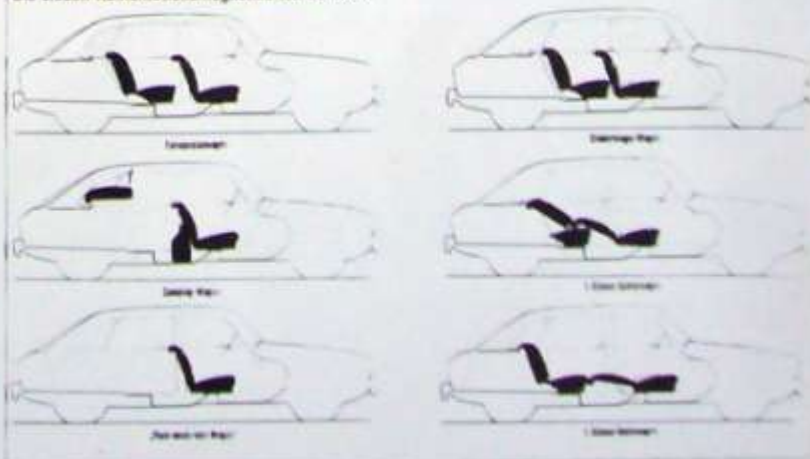
Die Sitze des Renault 16 sind nicht nur ideal geformt, sondern auch ideal verstellbar. Nach vorn und nach



hinten. Nach Länge der Beine. Die Rückenlehnen können bis zur Liegesitzposition verstellt werden. Sitzkomfort ist nichts ohne Fahrkomfort. Darum wurden die Federwege der Räder sorgfältig auf den Federungskomfort der Sitze abgestimmt. Ob Sie sich mit 20 oder mit 140 km/h fortbewegen: Der Zustand der Straße braucht Sie im Renault 16 nicht zu interessieren.

Aber Komfort im Renault 16 ist mehr als das: Zum Beispiel die Laufruhe des Motors, die Geräumigkeit. Die vier Türen. Kinderhandsicherung an den Hintertüren. Und eine fein dosierbare Heizung und Belüftung. Komfort ist Sicherheit. Den Beweis liefert der Renault 16.

Die sieben Kombinationsmöglichkeiten der Sitze





Die Kofferräume des Renault 16

Sie haben richtig gelesen: Der Renault 16 hat mehrere anzubieten. Aber nicht verteilt auf vorn und hinten. Sondern zusammenhängend!

Der „Normalfall“ ist bereits groß genug. Groß genug für viel Urlaubsgepäck. Eine breite, hohe Tür im Heck macht das Beladen leicht.

Wenn Sie mehr zu laden haben, vergrößern Sie einfach den Kofferraum. Stück für Stück. Um so viel, wie Sie mehr an Gepäckstücken haben.

Und hier die sieben verschiedenen Kofferraum-Kombinationen:



1. Ferienkofferraum für 5 Personen. Die Rücksitzbank wird etwas vorgeschoben. Ein Kofferraum von 430 Litern entsteht.
2. Weltreise oder Truhe: Rückwärtige Sitzbank nach vorn klappen, der Kofferraum vergrößert sich auf 760 Liter.
3. Großraumtransporter: Wenn Sie die hintere Sitzbank herausnehmen, entsteht ein Laderaum von 1,2 cbm.
4. Spielzimmer hinten: Sie können die Rücksitzbank fest gegen die Vordersitze rücken und blockieren. Kinder fallen nicht vom Sitz, der Kofferraum vergrößert sich entsprechend.
5. Ruhesitz für den Beifahrer auf langen Strecken. Kombinieren Sie rechten Vordersitz mit Rücksitzlehne. Ein komfortables Ruhebett entsteht.
6. Rollendes Hotelzimmer. Zwei Personen schlafen bequem auf den Liegesitzen des Renault 16.
7. Normalposition: Kofferraum 345 Liter, viel Platz auf den Hintersitzen.

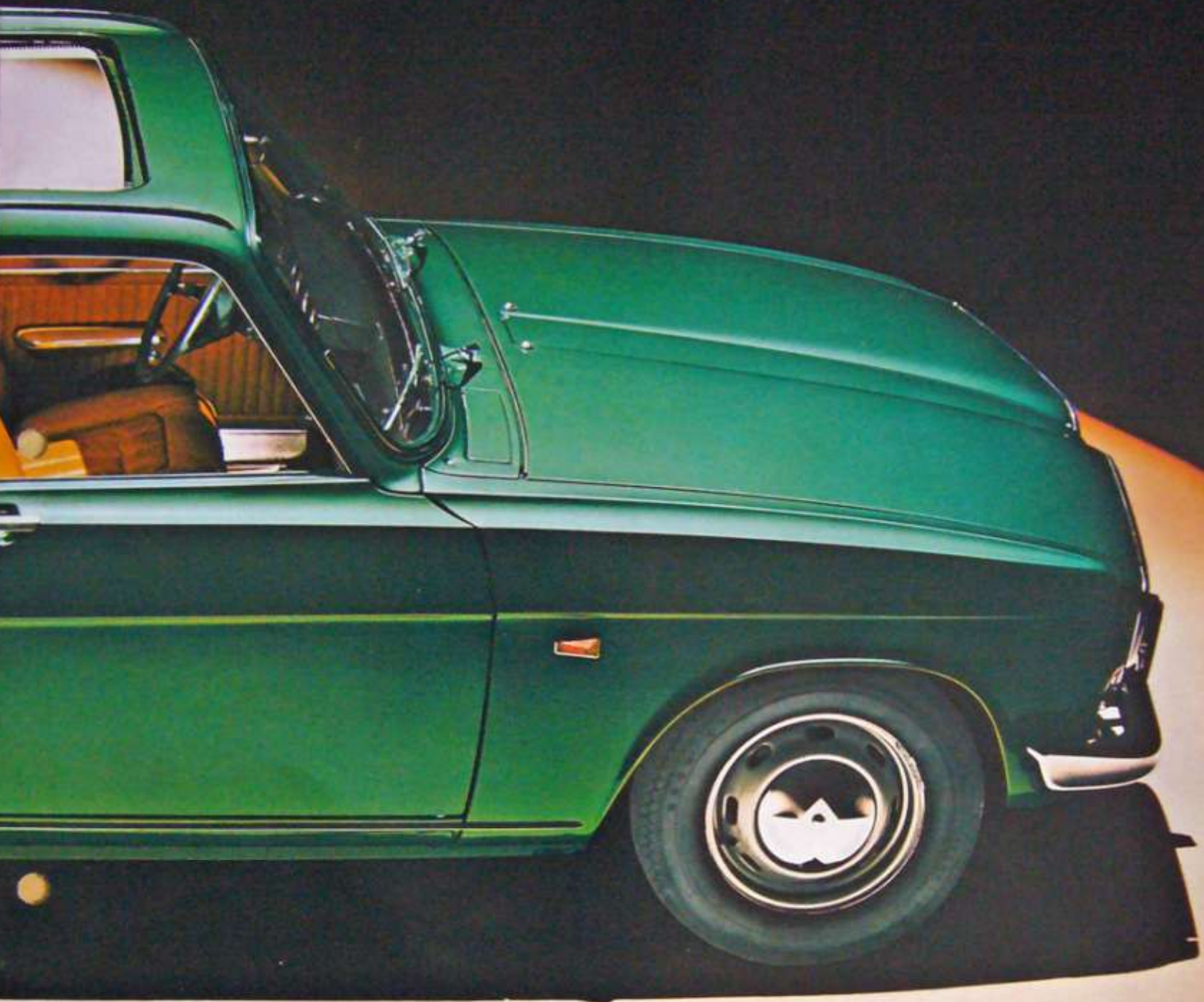


Schnell und überlegen: Renault 16 TS

Ein schneller Reisewagen – souverän in jeder Situation, sportlich, sehr schnell, sehr handlich – dabei sprichwörtlicher Renault 16-Komfort. Das ist die Kombination, die auch sportliche Autofahrer immer mehr bevorzugen.

Zahlreiche Details bringen Annehmlichkeiten mit sich, die man normalerweise mit etlichen Hundertmark-scheinen zusätzlich bezahlen muß. Hier ist die Luxusklasse zur Serie geworden. Für den Fahrer und alle Fahrgäste.

Überlegen ist der Renault 16 TS durch sein enormes Temperament, das aus einem starken, elastischen Motor resultiert. Überlegen durch eine Straßenlage,



die ein stets perfektes Fahrverhalten und Sicherheit zu jeder Zeit gewährleistet. Sehr viel Komfort und Sportlichkeit sind die Visitenkarte des Renault 16 TS. Damit hat er sich längst einen der ersten Plätze in der Reihe der großen Reiselimousinen gesichert.





TS=Tourisme Special

„Autoexperten“ öffnen die Motorhaube. Ein blitzsauberer, fortschrittlicher Motor zeigt, woraus Kraft und Beschleunigung resultieren. Zylinderblock aus Leichtmetall. Leichtmetall-Zylinderkopf mit halbkugelförmigen Verbrennungsräumen, in V-Form angeordnete Ventile, Register-Vergaser. Noch deutlicher sprechen die Zahlen: 1600 ccm, 83 DIN-PS. Nach einem Kilometer mit stehendem Start sind bereits 145 km/h erreicht. Höchst- und Dauer- geschwindigkeit 160 km/h. Mühelos erreicht der Renault 16 TS dieses Tempo. Mühelos hält er es. Für ein enormes Spurtvermögen steht ein Drehmoment von 12,3 mkg bei 3500 U/min gerade. Wenn Sie selbst Autoexperte sind, wissen Sie, wie



geschmeidig ein solcher Motor läuft. Und Sie können sich vorstellen, daß ein Motor mit dieser Konzeption, mit dieser Laufkultur, mit diesen Qualitäten die ideale Basis ist für weitere sportliche Modelle – wie Renault Alpine, Renault 12 Gordini, Renault-Formel 3-Rennwagen. Und daß dieser Motor auch in seiner Serienausführung eine überlegene Sportlichkeit an den Tag legt. Die erste Probefahrt im Renault 16 TS ist nicht Ihre letzte Fahrt in diesem Wagen!





4-Sterne- Komfort

Der Renault 16 TS ist kein Viersterne-General. Aber er verwöhnt Sie, als ob Sie einer wären. Seine Sportlichkeit brauchen Sie nicht durch Härte zu erkaufen. Ihr Vergnügen ist auf beiden Seiten: Bei der Sportlichkeit genauso wie beim Komfort.

Vorn Einzelsitze, natürlich serienmäßig als Liegesitze ausgeführt. In der Form den Renault 16-Sitzen gleich: Denn eine idealere Anpassung an den Körper ist praktisch nicht mehr möglich.

Hinten die breite Sitzbank für zwei bzw. drei Personen, wenn man die Mittelarmlehne hochklappt. Armlehnen auch an allen vier Türen. Wenn Sie den Komfort echten Leders lieben, können Sie den Renault 16 TS mit Ledersitzen bestellen.



Die Komfort-Selbstverständlichkeiten des 16 TS hören natürlich nicht bei den Sitzen auf. Da gibt es den dicken Bodenteppich, die wirkungsvolle Schalldämmung, die großzügige Rundumsicht durch übergroße Fensterflächen, die einwandfreie Be- und Entlüftung sowie die Heizung mit Doppelfunktion: unterschiedliche Temperaturen zwischen Kopf- und Fußraum – stufenlos einstellbar. Im Renault 16 TS sind auch weite Reisen ein Vergnügen, werden nie zur Strapaze.





Sonder- wünsche serienmäßig erfüllt

Renault weiß längst aus Erfahrung, was die Autofahrer immer wieder als Extras bestellen. Es ist preiswerter für die Autofahrer, wenn Renault die Extras gleich serienmäßig mit einbaut. „Ausstattungs Pakete“ werden Sie deshalb beim Renault 16 TS vergeblich suchen. Brauchen Sie auch nicht zu suchen. Es ist alles vorhanden. Eine raffinierte, funktionelle, nützliche Ausstattung, der man es ansieht: hier hat die Vernunft Pate gestanden. Hier wurde an alles gedacht. Hier bleiben keine Wünsche mehr offen. Elektronischer Tourenzähler, Tageskilometerzähler, sportliche Rundinstrumente, Armaturen ideal im Blickfeld.



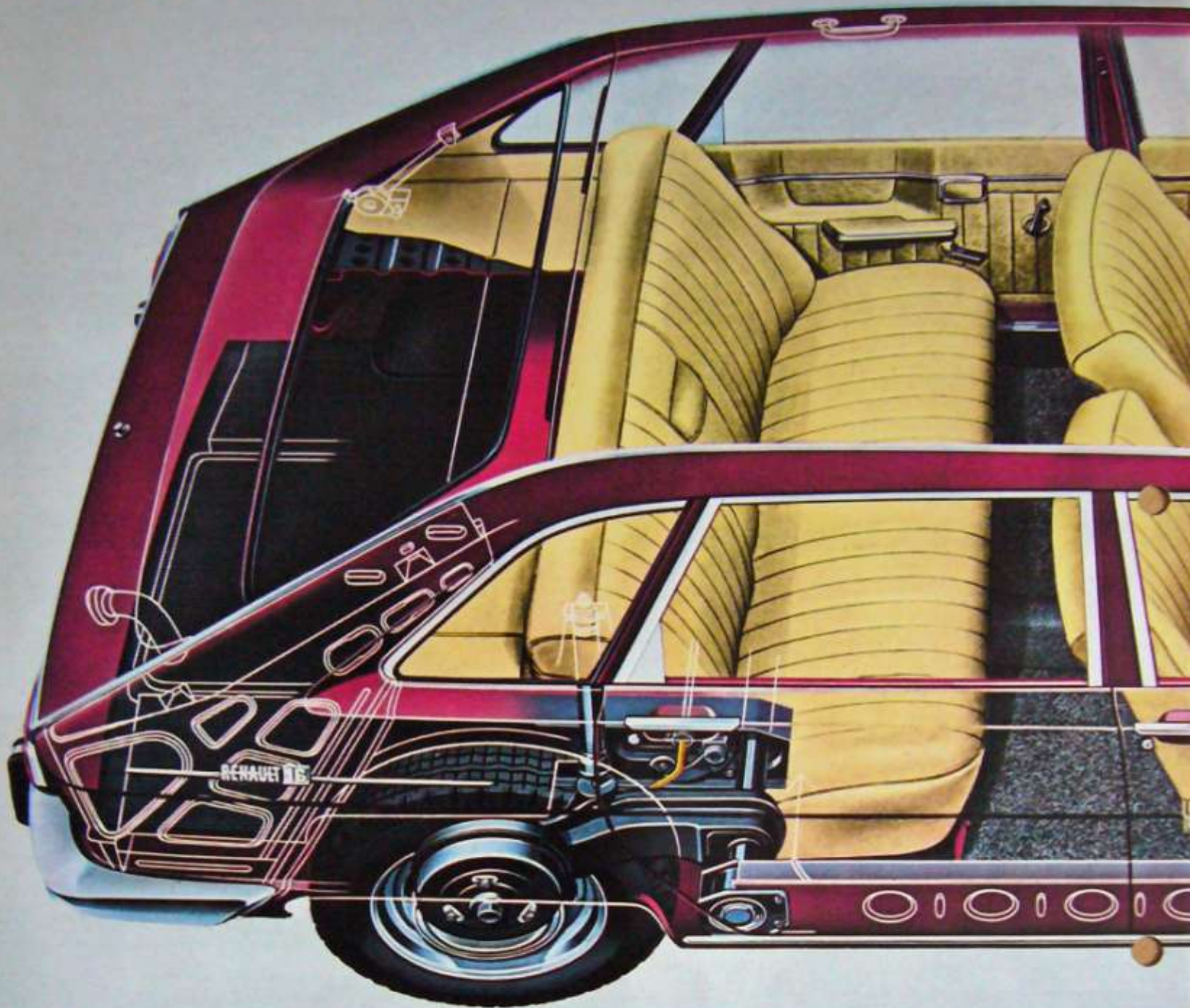
Als Sicherheitsausstattung die weitreichenden Halogenscheinwerfer, Normalscheinwerfer, in ihrer Höhe verstellbar vom Fahrersitz aus. Rückfahrcheinwerfer, elektrisch beheizbare Heckscheibe, Zweistufen-Scheibenwischer, Wisch-Waschanlage mit vier Düsen, Abblendinnenspiegel, Zweiklanghorn. Als Komfortausstattung die zwei Mittelarmlehnen, die Armlehnen an den vier Türen, drei Aschenbecher, Raucherbox mit beleuchtetem Zigarettenanzünder, Zeituhr, Leselampe für den Beifahrer. Und – nicht zu vergessen – die vier Türen mit Kinderhandsicherung hinten.

Wenn Sie den Grundpreis für den Renault 16 TS kennen, sind alle diese Ausstattungsdetails darin

enthalten. Zusätzlich zahlen Sie nur für ein elektrisches Schiebedach, für elektrisch betätigte Fensterheber und Ledersitze.

Auf Wunsch automatisches Getriebe für alle Renault 16-Modelle. Die Renault 16-Automatik arbeitet vollautomatisch mit hydraulischem Drehmomentwandler und Dreistufen-Planetengetriebe. Ein Elektronengehirn ermittelt die Fahrwerte und gibt sie als Schaltimpulse an das Getriebe weiter – so reagiert das Renault-Automatik-Getriebe blitzschnell. Sie können nicht bequemer autofahren!

Wählen Sie – zwischen Renault 16 und Renault 16 TS werden Sie Ihr Auto finden.



Technik: Renault 16

Aufbau: Selbsttragende Ganzstahl-Karosserie, 5 Plätze, 4 Türen und eine hochklappbare Hecktür.

Motor: Vierzylinder-Reihenmotor, 1565 ccm (Bohrung/Hub 77/84 mm). Auswechselbare Zylinderaufbuchsen. Zylinderblock aus Leichtmetall-

Druckguß. Fünffach gelagerte Kurbelwelle. Hängend angeordnete, über Stoßel, kurze Stoßelstangen und Kipphebel gesteuerte Ventile. Hochliegende, über Rollenkette angetriebene Nockenwelle. Verdichtungsverhältnis 8,6:1. Hermetisch verschlossenes Flüssigkeitskühlsystem (frostsicher). Elektrischer, temperaturgesteuerter Ventilator. Registervergaser mit Beschleunigerpumpe. Höchste Leistung 65 DIN-PS. Höchstes Drehmoment 11,5 mkg bei 3.000 U/min.

Getriebe: Vollsynchronisiertes Viergang-Getriebe. Lenkrad-Schaltung. Untersetzungsverhältnisse: 1. Gang 3,61:1, 2. Gang 2,26:1, 3. Gang 1,48:1, 4. Gang 1,03:1, R.-Gang 3,07:1. Achsuntersetzung 3,77:1. Vorderradantrieb.

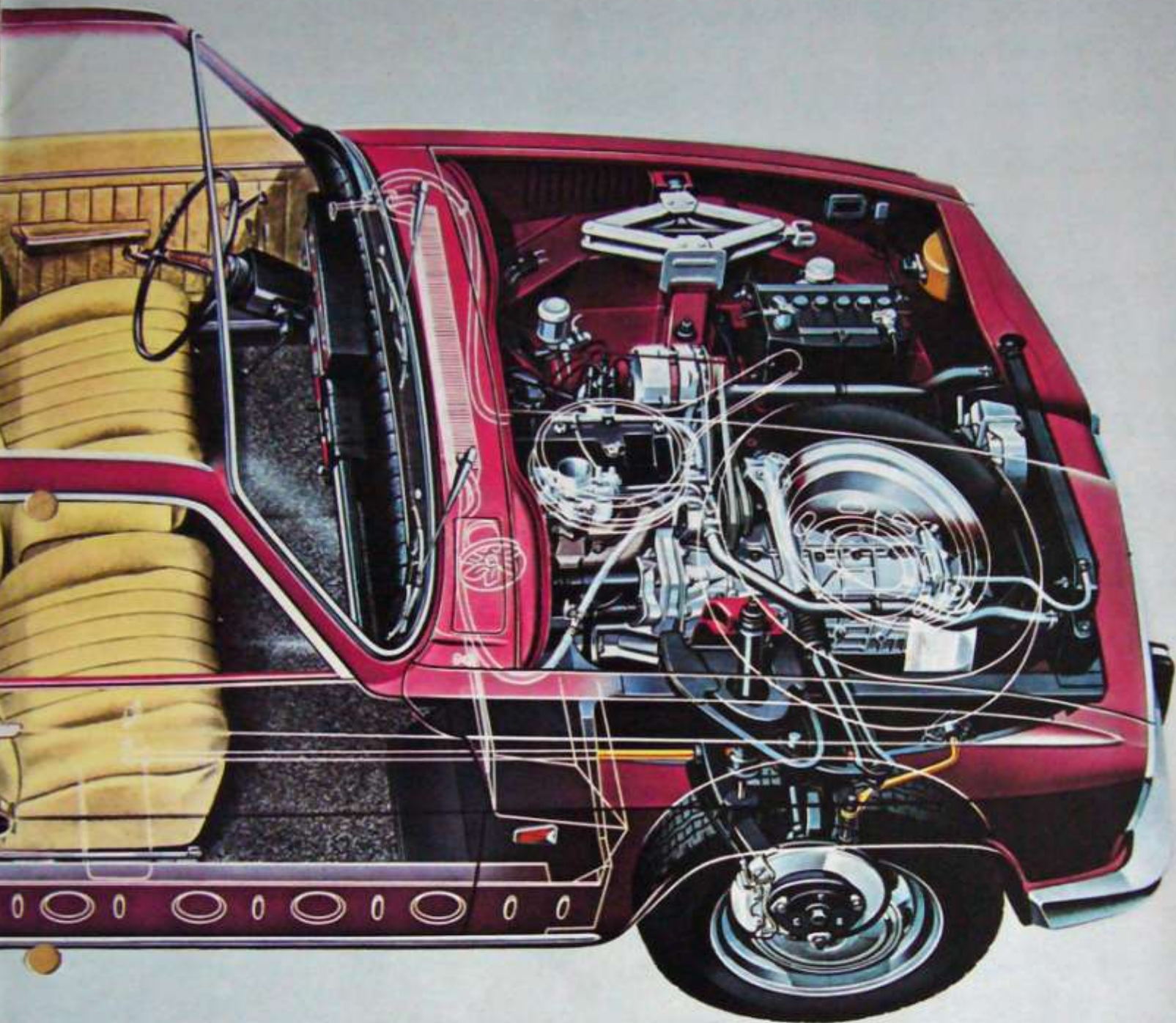
Fahrwerk: Einzelradaufhängung. Lange Federwege. Drehstabfederung. Hydraulische Stoßdämpfer. Querstabilisator vorn und hinten. Gürtelreifen 145 SR 14.

Bremsen: Vorn Scheibenbremsen, hinten Trommelbremsen mit lastabhängigem Bremskraftregler. Unterdruck-Bremskraftverstärker.

Elektrische Ausrüstung: 12 Volt. Drehstromlichtmaschine.

Gewichte: Leergewicht, fahrbereit 1.020 kg. Zulässiges Gesamtgewicht 1.440 kg.

Höchstgeschwindigkeit: 143 km/h.



Technik: Renault 16 TS

Aufbau: Selbsttragende Ganzstahl-Karosserie, 5 Plätze, 4 Türen und eine hochklappbare Hecktür.

Motor: Vierzylinder-Reihenmotor, 1565 ccm (Bohrung/Hub 77/84 mm). Auswechselbare Zylinderlaufbuchsen. Hochliegende, über Rollenkette angetriebene Nockenwelle. In V-Form angeordnete, über Stoßel, kurze Stoßelstangen und Kipphebel gesteuerte Ventile. Halbkugelförmige Hochleistungsverbrennungsräume. Hermetisch verschlossenes Flüssigkeitskühlsystem (frostsicher). Elektrischer, durch Thermoschalter gesteuerter Ventilator. Register-Vergaser mit Beschleunigerpumpe. Höchste Leistung 83 DIN-PS. Höchstes Drehmoment 12,3 mkg bei 3.500 U/min.

Getriebe: Vollsynchronisiertes Viergang-Getriebe. Lenkradschaltung. Untersetzungsverhältnisse: 1. Gang 3,61:1, 2. Gang 2,26:1, 3. Gang 1,48:1, 4. Gang 1,03:1, R-Gang 3,07:1. Achsuntersetzung 3,77:1. Vorderradantrieb.
Radaufhängung: Einzelradaufhängung. Lange Federwege. Drehstabfederung. Hydraulische Stoßdämpfer. Querstabilisator vorn und hinten. Gürtelreifen 155 SR 14.

Bremsen: Vorn Scheibenbremsen, hinten Trommelbremsen mit lastabhängigem Bremskraftregler. Unterdruck-Bremskraftverstärker.

Elektrische Ausrüstung: 12 Volt. Drehstromlichtmaschine.

Gewichte: Leergewicht, fahrbereit 1.030 kg.

Zulässiges Gesamtgewicht 1.480 kg.

Höchstgeschwindigkeit: 160 km/h.

Die Renault-Werke liefern in fast alle Länder der Erde. Die Zulassungsbestimmungen sind nicht überall gleich. So können sich einzelne Renault-Modelle in Ausstattung und Ausführung unterscheiden. Darüber hinaus behalten sich die Renault-Werke Änderungen in Konstruktion und Ausstattung gegenüber den in diesem Prospekt erfolgten Abbildungen ohne vorherige Benachrichtigung ausdrücklich vor.

RENAULT

